

## تحذيرات

## تحذيرات رئيسية للأمان



**خطر!** حتى يتم استعمال الجهاز وتشغيله عن طريق التيار الكهربائي. يجب مراعاة تنبيهات الأمان الآتية:

- لا تقم بلمس الجهاز ويديك مبللة أو رطبة.
- لا تستعمل الجهاز وأنت حافي أو مبلل القدمين.
- لا تلمس قابس التيار وأنت مبلل اليدين.
- لا تقم أبداً بغمس الجهاز في الماء.
- تحقق من إمكانية الوصول بشكل مريح إلى المأخذ الكهربائي المستعمل. لأنه فقط بهذا الشكل يمكنك فصل القابس الكهربائي عند الحاجة.

• إذا أردت سحب القابس من المأخذ الكهربائي. امسك القابس نفسه ثم اسحبه. لا تشد مطلقاً الكبل الكهربائي. خوفاً من تعرضه للتلوث.

• لفصل الجهاز تماماً عن التيار يجب فصل قابس التيار عن مأخذ التيار.

• في حالة وجود عطل في الجهاز لا تحاول إصلاحه. لكن قم بفصل الجهاز بنزع القابس من مفتاح الكهرباء ثم توجه إلى مركز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني.

• في حالة عدم توافق ومطابقة مأخذ التيار الكهربائي مع قابس توصيل التيار في الجهاز. قم باستبدال هذا القابس من قبل مكان مؤهل معتمد بنوعية قابس أخرى متوافقة ومطابقة.

• لا تقم أبداً بشد كابل توصيل التيار الكهربائي بغرض نقل وحريك الجهاز.

• من الخطر محاولة تعديل أو تغيير خصائص الجهاز بأي طريقة كانت.

• في حالة تضرر أو تلف كابل توصيل التيار الكهربائي. يجب استبدال هذا الكابل فقط من قبل الشركة المصنعة أو من خدمة تقديم الدعم الفني والتقني الخاص بالشركة المصنعة بحيث يتم تجنب التعرض لأي نوع من الأخطار قد تنتج عن مخالفة ذلك.

• تجنب استعمال أي وصلات تطويل لكابل توصيل الكهرباء للجهاز.

• يجب تركيب الجهاز وتوصيله بالتيار طبقاً لأنظمة الشبكات المحلية.



**تنبيه!** احتفظ بمواد التغليف (أكياس بلاستيكية وبوليستر امتداد) في مكان بعيد عن متناول الأطفال.



**تنبيه!** لا تسد شبكات دخول وخروج الهواء.

## مقدمة

شكراً لاختياركم أحد منتجات De'Longhi

يرجى تكريس بضع دقائق من وقتكم لقراءة تعليمات الاستعمال هذه الخاصة بجهازكم. سنتجنبون بهذا تعريض أنفسكم للخطر وستحافظون على سلامة الجهاز.

## الرموز المستعملة في هذه التعليمات

تشير تعليمات وتنبيهات الاستعمال المهمة إلى الرموز التي سيتم ذكرها في الأسفل. يجب الإطلاق احترام هذه التنبيهات. عدم الانتباه لهذه التعليمات التي سيتم ذكرها قد يسبب التعرض للصدمة الكهربائية وللإصابات الخطيرة والحروق والحرائق إضافة إلى التسبب في أضرار وتلفيات للجهاز.



**خطر!**

عدم التقيد بهذه التعليمات يمكن أن يسبب إصابات ناجمة عن الصدمة الكهربائية مما قد يعرض حياة المستخدم للخطر.



**تنبيه!**

عدم التقيد بهذه التعليمات يمكن أن يسبب التعرض لإصابات أو قد يسبب أضراراً وتلفيات للجهاز.



## ملاحظة هامة:

هذا الرمز يشير إلى نصائح ومعلومات هامة للمستخدم.

## المشاكل وعمليات الإصلاح

عند الحاجة إلى إصلاح الجهاز يرجى دائماً التوجه فقط إلى مركز خدمة العملاء المعتمد من الشركة المصنعة للجهاز. اطلب دائماً أن يتم فقط استعمال قطع غيار أصلية عند عمليات الإصلاح.

في حالة قيام أحد الأشخاص غير المؤهلين وغير المصرح لهم بمحاولة إصلاح الجهاز فإن ذلك قد يتسبب في تعريض المستخدم والجهاز للخطر كما يلغى حقوق الضمان.

## استعمال الجهاز بشكل مطابق للغرض الذي صنع من أجله

تم تصنيع هذا الجهاز فقط وحصراً للاستعمال المنزلي. يجب استعمال الجهاز فقط كما هو موضح في كتيب إرشادات الاستعمال هذا. لا يقصد بتعليمات وتنبيهات الاستعمال هذه أنها تغطي جميع شروط وحالات ومواقف الاستعمال. يجب دائماً اللجوء إلى حسن الفهم والبصيرة والحذر أثناء القيام بعمليات التركيب والتشغيل والاحتفاظ لأي جهاز كهربائي منزلي.

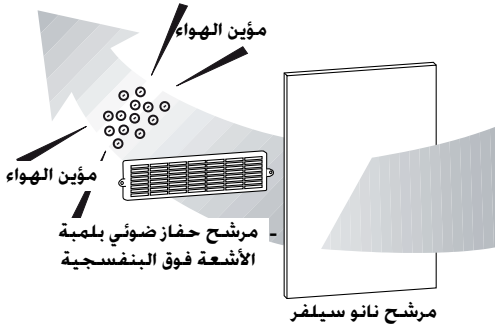
قسم كبير من العوامل المضرة (عصا أوريوس وإسكيريكا كولي). الخميرة والعفن: بالإضافة إلى ذلك. الجهاز مزود بفلتر حفاز ضوئي ثنائي أكسيد التيتانيوم بلمبات الأشعة فوق البنفسجية نزيل الجزء الكبير من البكتيريا والغازات السامة.

يتم إعادة ضخ الهواء بعد ترشيحه وتنقيته إلى الحجرة مرة أخرى عبر الشبكة العلوية. تمنح عملية دفع وضخ الهواء ناحية الأعلى تدويراً أفضل للهواء نفسه داخل البيئة المحيطة دون أن يتسبب ذلك في عمل تيارت هوائية غير مرغوب فيها.

يحرر مؤين الهواء ذو التحكم المستقل. عندما يعمل سحابة من الأيونات السالبة المفيدة للغاية في الهواء المنقى أثناء خروجه مما يسمح بإزالة جزيئات الأتربة واللقاحات ودخان السجائر ودخان عادم السيارة:

عندما تلامس جزيئات الأتربة المعلقة في الهواء الأيونات السالبة يتم شحنها بهذه الأيونات السالبة ويكتسبها بالتالي أن تتحد مع الجزيئات المحملة بالأيونات الموجبة. الأمر الذي يعمل على تكوين جزيئات ذات أبعاد أكبر التي سيتم إعادة ترشيحها وتنقيتها بعد ذلك من قبل جهاز الترشيح والتنقية: وإلا فإن الجزيئات سالبة الأيونات سوف يتم جذبها من قبل الأسطح المحملة بالأيونات الموجبة كالأرضيات والحوائط.

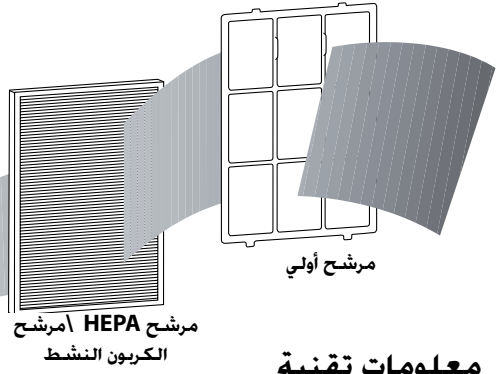
تشجع الأيونات السالبة على عمل توازن أفضل للأيونات الموجودة في البيئة المحيطة حيث أنه بشكل عام هناك وفرة وغلبة للشحنات الموجبة في الجو على حساب الشحنات السالبة. يعمل مؤين الهواء بالتالي على تشجيع عملية تقليل الطاقة الإستاتيكية الناتجة عن وجود السجاد والملوكيت وأجهزة التلفاز وشاشات الكمبيوتر.



**⚠ تنبيه!** لا تسمح باستعمال الجهاز من قبل أشخاص (بما فيهم الأطفال) لا يملكون كامل قواهم العقلية - الجسدية - الحسية أو لا يملكون معلومات كافية حول الجهاز إلا إذا قمت بحراستهم أثناء استخدامهم للجهاز أو تم تعليمهم على ذلك من قبل الشخص المسئول عن الأمن والسلامة. احرس الأطفال. وتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

## مواصفات فنية

- تم تزويد أجهزة التنقية De'Longhi بأحدث الإصدارات التكنولوجية والتقنية لتنقية الهواء في بيئة المنزل:
- يتم شفط الهواء عن طريق اللوحة الأمامية:
- يمر الهواء الملوث عبر مرشح أولي يمكن غسله حيث يزيل هذا المرشح الأولي الشوائب ذات الأحجام الأكبر كحبوبات الأتربة الكبيرة إلى حد ما والشعر وما إلى ذلك. يتم بعد ذلك دفع الهواء المرشح جزئياً عبر مرشح HEPA ذا المدة الطويلة ومساحة الترشيح الواسعة. ويمكن التعرف على هذا المرشح بسهولة حيث أنه يتكون من ورق مطوي خاص. يزيل هذا المرشح عالي الأداء لجزيئات الهواء (High Efficiency Particulate Air) (الشوائب حتى حجم 0.3 ميكرو حيث يعمل على ترشيح الشوائب من كل نوع وشكل حتى من شوائب حيوب اللقاح الموجودة في الهواء ودخان السجائر:
- يمر الهواء بالتالي عبر أحد مرشحات الكربون النشط الذي يزيل مجموعة كبيرة من المواد الملوثة والروائح الكريهة كالدخان وجزيئات الفورمالدايد الصغيرة: هذا المرشح أسود اللون: بعض الموديلات مزودة بفلتر ناو سيلفر النشط ضد



## معلومات تقنية

جهد التيار المغذي انظر لوحة بيانات الخصائص القدرة الممتصة

مناسب للغرف حتى مساحة 80 متر مربع موديل AC230 مساحة 40 متر مربع موديل AC150

عدد المراوح 1 سرعة الרוحة 3 الأمر التشغيلي الخاص بمؤين الهواء نعم "SI"

## الوصف

المرشح الأولي وذلك بإدخاله في مكانه المحدد كما هو موضح في الشكل 4.

- قم بإعادة تركيب اللوحة الأمامية:
- بعد التأكد من أن قوة التيار الكهربائي المزود به مسكنكم متناسبة مع قوة التيار التي يتطلبها الجهاز، قم بتوصيل الجهاز بالكهرباء.
- قم بنزع غشاء الوقاية الشفاف عن لوحة أوامر التحكم.
- قم بتشغيل الجهاز وذلك بالضغط على الأيقونة تشغيل- إيقاف ON-OFF - (O) التي تضفيّ الجهاز وتنشط الجهاز على أدنى سرعة. تومض أيقونة "AUTO" وتشتمل مؤشرات مبيّنات جودة الهواء الضوئية (G) ذات اللون البرتقالي لمدة 3 دقائق. هذا الوقت ضروري للكشف عن جودة الهواء بعد ذلك. تصبح أيقونة "AUTO" ثابتة ويتغير لون مؤشرات مبيّنات جودة الهواء الضوئية (G) حسب جودة الهواء وتتغير سرعة التهوية:

نوعية الهواء الملوث:

برتقالي + سرعة التهوية على الحد الأقصى

نوعية الهواء المقبولة:

أخضر + سرعة التهوية على الحد المتوسط

نوعية الهواء الجيدة:

برتقالي + سرعة التهوية على الحد الأدنى

**i** ملاحظة هامة: يتغير لون مؤشر نوعية الهواء (G)

بالتالي:

برتقالي <-----> أخضر <-----> أزرق

**i** ملاحظة هامة: لتغيير مستوى سرعة المروحة المضبوط

عليه، قم بلمس الأيقونة (M) المناسبة لسرعة المروحة المرغوبة (أحد الأدنى/المتوسط/الأقصى).

• سيضيء المين الضوئي (Q) الذي يشير على سرعة التشغيل الختارة.

**i** ملاحظة هامة: عند تشغيل الجهاز بعد أن كان مطفئ:

بلمسة بسيطة على أيقونة تشغيل/إيقاف (ONV OFF). سوف يعمل الجهاز على آخر وظيفة تم ضبطه عليها قبل إطفاءه باستثناء وظيفة المؤقت (TIMER).

وظيفة ذاتي "AUTO" - (Q)

قم بلمس "AUTO". يحدد الجهاز أوتوماتيكياً سرعة التهوية حسب نوعية الهواء التي تم الكشف عنها (أدنى، متوسط، أقصى).

أيقونة مؤين الهواء (R)

لتوزيع الأيونات السالبة في البيئة المحيطة عبر الهواء المنقى. قم بالضغط على الأيقونة الخاصة بمؤين الهواء (R)، سيضيء المين الضوئي.

أيقونة الإطفاء الذاتي (T)

تسمح هذه الوظيفة بتأخير إطفاء الجهاز. والجهاز مُشغّل. قم بلمس أيقونة الإطفاء الذاتي (T) لكي تُخد بعد كم ساعة تريد أن ينطفئ الجهاز (8.4.2.1 ساعات). سيشتعل المين الضوئي

- (A) اللوحة الأمامية
- (B) مرشح أولي قابل للغسيل
- (C) مرشح HEPA / مرشح الكربون النشط
- (D) مرشح ناون سيلفر (فقط في بعض الموديلات)
- (E) مرشح حفاز ضوئي بلعمة بالأشعة فوق البنفسجية
- (F) مجلس جودة الهواء
- (G) مؤشرات ضوئية مبيّنة لجودة الهواء AQS - (Air Quality System)
- (H) مقبس
- (I) شبكة خروج الهواء النقي
- (L) كابل توصيل التيار بقياس
- (M) مقصورة تخزين كابل التيار
- (N) لوحة الأوامر التشغيلية
- (O) تشغيل/إيقاف (ON/OFF)
- (P) اختيار سرعة المروحة
- (Q) اختيار السرعة الذاتية AUTO
- (R) مؤين الهواء
- (S) مؤشر مبيّن الإشعال/الإيقاف الضوئي لجودة الهواء AQS - (Air Quality System)
- (T) الإطفاء الذاتي AUTO
- (U) زر ضغط إعادة الضبط
- (V) مبيّن ضوئي لسرعة التهوية
- (W) مبيّن المؤقت الضوئي (1-2.4-8 ساعات)
- (X) مبيّن ضوئي لمرشح HEPA منتهي
- (Y) قاطع تيار دقيق للأمان

## الاستعمال

اقرأ هذه التعليمات والإرشادات قبل استعمال الجهاز.

• قم بإخراج جهاز تنقية الهواء من علبيته ثم قم بعد ذلك بوضعه فوق أحد الأسطح الثابتة والمستوية بالشكل الذي يمنع وجود أية عوائق أمام عمليات دخول الهواء إلى اللوحة الأمامية أو عمليات خروج الهواء (الشبكة العلوية). للحصول على أحد الأماكن الجيدة لوضع جهاز تنقية الهواء فيها يمكن وضعه على مسافة متر على الأقل بعيداً عن الحائط.

• قم بإزالة اللوحة الأمامية (شكل 3): ستجد داخل جهاز تنقية الهواء المرشح الأولي (B) والمرشح HEPA \ مرشح الكربون النشط (C) ومرشح نانو سيلفر (D) (يوجد فقط في بعض الموديلات المغلفة في داخل كيس من البلاستيك حسب الموديلات، وفي النهاية فلتر الحفاز الضوئي (E) المثبت على شبكة الشفط).

• قم بإخراج المرشح/المرشحات من كيس البلاستيك كما هو موضح في الشكل 2، ثم قم بعد ذلك بتركيب هذه المرشحات بالترتيب الآتي: مرشح نانو سيلفر مع وضع الجانب القضي ملاصقاً للجهاز، مرشح HEPA. مع وضع الجانب الأسود بالكربون النشط مسانداً المرشح نانو سيلفر بشكل يجعلهم ملتصقين الواحد بالآخر. ثم قم في النهاية بوضع

وبصمات الأصابع من على الجهاز. يمكن فك اللوحة الأمامية والمرشح الأولي ثم غسلهم بالماء والصابون (لكن لا تغسلهم في غسالة الأطباق). جفف بعناية المكونات المغسولة قبل إعادة تركيبها. يمكن تنظيف الشبكة العلوية باستعمال قطعة قماش ناعمة.

## الهواء.

### صيانة واستبدال المرشحات

• تذكر أن فاعلية وكفاءة جهاز تنقية الهواء الخاص بك تعتمد بشكل خاص على حالات المرشحات المستخدمة به. لذلك احرص على فحصها باستمرار وبشكل دوري بنزع اللوحة الأمامية.

#### مرشح أولي (B)

• قم بفحص المرشح الأولي بشكل منتظم. عندما تتجمع كمية ملحوظة من الأتربة والشوائب الأخرى على المرشح الأولي. قم بإزالة هذا المرشح ثم قم بغسله يدوياً بالماء الساخن والصابون؛ ثم قم بعد ذلك بتجفيفه جيداً قبل إعادة تركيبه مرة أخرى.

• تسهم عملية تنظيف المرشح الأولي بشكل دوري في إطالة العمر الافتراضي للمرشح HEPA \مرشح الكربون النشط.

• عندما يتحول لون المرشح من اللون الأبيض إلى اللون الرمادي الغامق أو إلى اللون البني فإنه يجب عندها القيام بعملية استبدال لهذا المرشح.

#### مرشح HEPA \مرشح الكربون النشط (C)

• العمر الافتراضي لمرشحات HEPA / مرشحات الكربون النشط يعتمد على الحالات التي يستخدم الجهاز فيها. بشكل عام وبافتراض أنه يتم استعمال الجهاز لمدة حوالي 4 ساعات يومياً على السرعة المتوسطة وفي حالات تواجد الأتربة\الدخان في الهواء بالشكل العادي. فإنه يمكننا أن نحدد هذا العمر الافتراضي تقريباً بمدة 6 شهور. وبالرغم من ذلك عندما يومض مبین التأشير الضوئي (X) يصبح من الضروري استبداله. (أنظر الفقرة الخاصة بمبین التأشير الضوئي الخاص بالمرشح)

• لا تقم بغسل مرشح الكربون النشط. قم أولاً بإزالة المرشح الأولي (B). ثم قم بعد ذلك بإزالة مرشح الكربون النشط (C) ثم قم باستبداله بمرشح جديد.

• لا تقم بغسل مرشح الكربون النشط: فبعد انتهاء عمره الافتراضي وبعد تلفه لا يمكن إعادة استعماله مرة أخرى. • مرشحات قطع الغيار والاستبدال De'Longhi متاحة لدى مراكز خدمة العملاء وتقديم الدعم الفني الخاصة بشركتنا ولدى محلات الأجهزة المنزلية.

#### مرشح نانو سيلفر (D) (فقط في بعض الموديلات)

• يدوم مرشح نانو سيلفر (D) دائماً لأنه محمي من فلتر HEPA. على كل حال. ننصح بشطفه دورياً.

#### مرشح حفاز ضوئي بلمية بالأشعة فوق البنفسجية (E)

• يدوم المرشح دائماً ولا يحتاج لأي صيانة. لا يجب نزعه بناتا لأنه يحمي لبة الأشعة فوق البنفسجية.

الذي يشير عن الساعات الباقية عن إنطفاء الجهاز. (على سبيل المثال إذا تم اختيار الإنطفاء الذاتي بعد 4 ساعات. سيضيء أولاً المبين الضوئي 4 ساعات. بعد مرور ساعة ينطفئ المبين الضوئي 4 ساعات ويضيء المبين الضوئي 1 ساعة و2 ساعة ليشير عن الثلاثة ساعات الباقية عن الإنطفاء الذاتي وهكذا تدريجياً).

#### نظام نوعية الهواء "AQS" - (S)

قم بلمس أيقونة "AQS" (نظام نوعية الهواء) لتنشيط أو تعطيل مؤشرات مبيانات نوعية الهواء الضوئية (G). يوصى بهذه الوظيفة في حالة ضرورة إزالة مصادر النور كلياً. على سبيل المثال في الليل.

**I** ملاحظة هامة: تقوم أيقونة "AQS" بتنشيط أو تعطيل فقط مؤشرات المبيانات الضوئية. يبقى نظام الكشف عن نوعية الهواء نشط دائماً.

#### مبين المرشح الضوئي (X)

عندما يومض مبین التأشير الضوئي الخاص بالمرشح (X). يصبح عندها من الضروري استبدال المرشح HEPA \مرشح الكربون النشط باتباع الخطوات التالية:

بعد نزع قابس توصيل التيار الخاص بالجهاز من المأخذ الكهربى. قم بإزالة اللوحة الأمامية (A) والمرشح الأولي (B) ثم قم بعد ذلك قم بإخراج مرشح HEPA \الكربون النشط (C) واستبدله بمرشح آخر جديد يمكن شراؤه من أي مركز De'Longhi للصيانة وخدمة عملاء معتمد.

قم بإعادة وضع المرشحات بالتسلسل الصحيح الذي تم ذكره في السابق. ثم قم في النهاية بوضع اللوحة الأمامية.

عند هذه النقطة يمكن تشغيل الجهاز والقيام بعملية الضبط كالتالي:

• قم بإدخال شيء رفيع مدبب في فتحة زر الانضغاط الخاص بعملية الضبط (U) واستمر في الضغط على الأقل لمدة 3 ثوان. وبعد 5 ثوان سينطفئ مبین التأشير الضوئي الخاص بالمرشح (X).

**I** ملاحظة هامة: قبل القيام بعمليات التنظيف والصيانة للجهاز: قم دائماً بنزع قابس توصيل التيار الكهربى من مقبس المأخذ الكهربى.

**I** ملاحظة هامة! الضغط على زر الانضغاط الخاص بعملية الضبط (U) لمدة أقل من 3 ثوان ينشط أو يوقف عمل أيقونة إشارة التنبيه الصوتي.

**I** ملاحظة هامة: تم تزويد الجهاز بقاطع تيار دقيق للأمان (Y) يقوم بإطفاء الجهاز دائماً عندما يتم نزع اللوحة الأمامية منه (A).

#### مقصورة تخزين كابل التيار الكهربى (M)

تم تزويد الجهاز بمقصورة لتخزين كابل التيار الكهربى (M) فهي مفيدة لحماية وإخفاء كابل التيار في حالة عدم استعمال الجهاز.

### تنظيف الجهاز

قم بتنظيف الجزء الخارجي من جهاز تنقية الهواء باستعمال قطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً وذلك لإزالة الأتربة والأوساخ